



華人偷聽大王被殺前後

這是一個不可思議的中國人的被殺內幕，他的天才，與水門案有關……

錢法蘭把黑人交給他的司機，放在舖位的工作櫃上，繼而在另一塊紙上，寫了數個中國字，然後取出一包烟，抽了兩口，回到舖位，又有客人來訪。這客人是位工程師。

他請錢法蘭，代為裝配一個迷你偷聽器，要細小到能放在入牆的電掣內。

錢法蘭問了他一些技術上的問題，然後開出價銀，六千元，工程師認為太貴，他攤開雙手，作無奈何狀，不再說話，工程師立即點頭成交。

原來此錢法蘭，絕非普通通電器匠，他是一個「竊聽大王」。

這「竊聽大王」，在香港出生，是香港華人，後來歸化美國，他有驚人的智力與及電器知識，成為全美最擅手的電器專家！

甚至美國中央情報局的特務，也向他求助，請他代為供應竊聽儀器！

大家都知道，尼克遜是在美國歷史，第一位因為竊聽醜聞而倒台的總統，尼克遜的下台，使電子竊聽儀器成為舉世矚目的東西，美國的商人，甚至利用人們的熱潮，推出不少仿製的竊聽器，供人觀賞，在這方面，他們大大的賺了一筆。

大家都知道使尼克遜下台的水門事件，是尼克遜命令特務到華盛頓水門別墅，竊聽民主黨總統選舉而起的。但你們不知道，當時所使用的電子竊聽器，是誰人的傑作呢？就是錢法蘭。

當日水門事件被揭發，並不是因為竊聽器露出了馬脚，事實上，被竊聽的民主黨總統候選人，一直不知道被裝置了竊聽器，直至奉命竊聽的人入內拆除竊聽器，不慎被司理誤為竊賊才被揭發。

錢法蘭的傑作，可說是國人之光，因為美國是電子儀器極先進的國家，他的產品，是數一數二的。

「未完」

與以白虎湯六劑而愈。

這一段病例，是講傷寒症高熱之後，病者神志昏迷，會見到已故的父母，而且穿著嫁衣和殯時裝束，這是熱度太高後，把他的神經攪得錯誤，令他回憶到父親死亡時穿著的殯衣也搬入幻想之中，這是傷寒等重病過程中，偶然可能有的病情，祇要經過高熱消退，病者是會消失的。所謂離魂或魂不守舍等名目，不過是精神上

「未完」

「未完」

「未完」

麥黃建築工程公司

MacGinness & Wong Construction & Contractor

電話(日) 669-4760

夜間電話: 266-9583 或 261-7801

土木工程
商業樓宇
建造新屋
翻新舊屋
土庫間格
陽台車房
大小工程
一律歡迎
免費估價

威爾斯貿易有限公司

玩具、首飾、零售及批發、價錢特平。喜士定東街二六三號，電話：一五五-一五三三。

Welles Trading Co., Ltd.
263 E. Hastings St.,
Vancouver, B.C.

積消胃醒桃蒲

鬱氣人婦理調

胸懷暢達無病了，陳淑儀教授對浦桃理這樣的推崇，當然有一些道理，經絡存在的。可能是浦桃的特殊香氣對人體的氣是有調整作用的。據分析浦桃含有蘋果酸、葡萄糖、失水乳糖，還含有芳香精油。能助消化，止嘔吐，利大便。至於對婦女的「抑鬱之氣」能消除，這是她的特殊芳香氣味使然。但是浦桃能預防流產的理由，作者也無法明白，只有留待他人臨床考證。不過中國人用藥治病防病，向來是深而玄妙的，每有不可思議的。

「未完」

樓上全層出賃

包暖氣熱水如意者請由電話接洽 354-3161

代人看顧小孩

富經驗，有耐心。地址維多利亞街八十八號。電話：383-1403

四睡房屋出租

近華埠每月租金一百二十五元電話：383-4023

宜經驗廚一名

請來 4015 East Hastings St., 面議。

捷成建築裝修

承接商業住宅土木水電油漆天面加建專業主理保證妥善。

電話：八七一-五九九二

特別靚屋開放

逢星期六(一至四時)

1834 Napier St. (近溫拿步夾衣巷)九九年新上下分屋，每組一睡房三睡房大廚房洗衣間，約一千尺，保養好近巴士學校，減價七萬七千元，抵買。

逢星期日二至四時

1137 E. 29TH AVE 五年新建築師住宅，設計特式用料上乘土庫完成，定價七萬七千元。

西區十組新屋柏文，九組一睡房一組兩睡房，保養一流住客高尚，開價廿三萬九。

陳宗怡 ANNY CHAN
電話：二九一-六六六四
百信實業公司六八四-八〇二五

「離魂病」古今醫案

奇難雜症輯錄

樓上全層出租

三房一廳，廚廁俱全近華埠，搭車方便。1533 E. Pender St., 電話：三三一-九零七九

有房出租

適合女士電話：261-8006

聘請經驗中廚

本酒店現聘請主廚，需經驗豐富及有專長，主理中國菜式，可單獨預定及管理存貨，與及廚房部人事管理，月薪壹千壹百元，或面議，應徵者請與：Mr. Aravetta 接洽。電話四二七-四八五五 (Colle & Call) 地址：Kimbrok Hotel 365 Warren Ave. Kimberly B.C. VIA 176

大陸洲駕駛學校

本校教師曾任教於香港及加拿大各省十餘年，師資優良，經驗豐富，悉心教授，捷法速成，免費接送，並代備翻譯筆試，收費公道。

請電話：四三三-一八八七岑先生洽。

Continental Driving Academy
2903 Commercial Dr. Van. B.C.
434-1897 或 681-1432

黃漢事務

本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八一-四三八八。地址：喜士定東街三三三號廣告各新報，光臨指教。

填報入息稅

Wong Horne Agencies
322 E. Hastings St., Vancouver, Tel. 681-4388

有經驗接搬運工作

如下次搬運請叫 Excel Moving
六時後電話：733-9897

金星美飾工程公司

702 E. Hastings St. Van. B.C.
Tel: 251-1625 254-2907

周愛權視光博士

驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow
Raymond S. Chow Od.
Optometrist Tel. 685-8231
685-8232
518 Main St., Vancouver, B.

仙樓

FAIRYLAND 海鮮酒家
CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
鐵定十月廿八日開張營業
歡迎僑胞光臨指導
由鍾植垣(CHRIS CHUNG)主理

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van., C
681-5848 879-5506

請企傭頭廚一名

夜工每小時五元起請到 Top's 34 餐館 3730 Kingsway 洽商。

屋主自賣

華埠翻新大屋，光猛寬淨，保養良好，交通方便，近學校，開大廳，廚房大，六睡房，五萬三千九百元。五〇三六西街街電話：二五四-三五四八。

旅館生意出賣

位於喜士定街六十餘個房間常滿收入豐富有長批電話六六九-四七六〇與黃洽商

改換電話號碼啟事

本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八一-四三八八。地址：喜士定東街三三三號廣告各新報，光臨指教。

專理會計事務

填報入息稅

通電器行

Teletone Electrical Appliance
Sale and Service
742 E. Hastings Street Vancouver B.C.
Phone: 24 Hrs. 255-7431 V6A

明德託兒所

(特設託兒補助金)
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
地址：530 Heatley Ave. Van.
報名電話：二五五-一四二五

廣珍鐘錶首飾舖

Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St., Vancouver B.C.

日昌豆腐廠

YET CHONG CO.
溫哥華跑馬路街三四八號
電話：六八一-二七一二

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van., C
681-5848 879-5506

仙樓

FAIRYLAND 海鮮酒家
CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
鐵定十月廿八日開張營業
歡迎僑胞光臨指導
由鍾植垣(CHRIS CHUNG)主理

光猛土庫出租

一大房一廳床廚廁俱全齊包電火暖氣電八七六-七八〇八

大小房或聯房出賃

床廚椅傢私地磚齊備房舍溫暖交通便利電話：681-8300 諮詢

菓舖出賣

地位在旺街生意興旺如有意者請電話：438-8018 或 437-4067

日昇豆腐公司

300 Powell St., 後門
Vancouver, B.C.
Phone: 685-8019

鐸士節打車行

委任馬德倫先生為推銷代表，本行特約經銷「護和牌」汽車(VOLVO)名聞全球，款式極多，設計特殊，取價公平，有關選擇新舊汽車請與馬先生洽商，鐸士節打車行是全埠最好交易的車行

1577 Main St., Vancouver, B.C.

聯合駕駛學校

政府牌照，新法教學，捷法速成(12元一小時)八個鐘收95元，包足鐘包接送，免費指導筆試
校址：893喜士定東街
電話：323-1333

廣珍鐘錶首飾舖

Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St., Vancouver B.C.

日昌豆腐廠

YET CHONG CO.
溫哥華跑馬路街三四八號
電話：六八一-二七一二

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van., C
681-5848 879-5506

仙樓

FAIRYLAND 海鮮酒家
CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
鐵定十月廿八日開張營業
歡迎僑胞光臨指導
由鍾植垣(CHRIS CHUNG)主理

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van., C
681-5848 879-5506

承接搬運

清理垃圾，碼頭收貨，各種搬運工作，特平搬運電話：263-6917 或 438-1298 杜先生

遷舖新址啟事

蓮花電髮所 隔鄰

鋪花打片

號九二五街東士喜
PENDER FLORIST
529 E. Hastings St.
Vancouver B.C. V6A 1P9
Tel 254-1113

聯興公司

Ron Hing Co.
22 Keefer St., Vancouver B.C.
Tel 683-4918

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

華振器有限公司

Gin Wah Importer Co., Ltd.
549 Main Street Vancouver, B.C.
V6A 2V1
Tel. 681-1728

廣珍鐘錶首飾舖

Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St., Vancouver B.C.

日昌豆腐廠

YET CHONG CO.
溫哥華跑馬路街三四八號
電話：六八一-二七一二

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van., C
681-5848 879-5506

仙樓

FAIRYLAND 海鮮酒家
CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
鐵定十月廿八日開張營業
歡迎僑胞光臨指導
由鍾植垣(CHRIS CHUNG)主理

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van., C
681-5848 879-5506

飛枝特產

總代理
片參海
又有運到

修理餐椅及梳化

工精價廉五時後電話九二九-一三二七六與李先生洽商。

曹振興

政府合法牌照
裝置或修理暖氣，兼修理煤氣等。一切工作，保滿意

Johny Chow Plumbing

939 E. 21 Ave Vancouver, B.C.
Phone: 876-9512 876-6872

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

華振器有限公司

Gin Wah Importer Co., Ltd.
549 Main Street Vancouver, B.C.
V6A 2V1
Tel. 681-1728

廣珍鐘錶首飾舖

Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St., Vancouver B.C.

日昌豆腐廠

YET CHONG CO.
溫哥華跑馬路街三四八號
電話：六八一-二七一二

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van., C
681-5848 879-5506

仙樓

FAIRYLAND 海鮮酒家
CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
鐵定十月廿八日開張營業
歡迎僑胞光臨指導
由鍾植垣(CHRIS CHUNG)主理

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van., C
681-5848 879-5506

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

秋季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$8.50 XX
美國粟米油八磅庄 \$4.50 XX 金牌即食麵卅包庄 \$3.50 XX